

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 130 (2009)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Courrier des lecteurs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Un arbrisseau dans mon jardin

### Attention ! Rectificatif sur les symphorines

*Article publié dans la revue de septembre 2008*

Les baies blanches sont légèrement toxiques par les **alcaloïdes isoquinolines** qu'elles renferment, particulièrement la **chélidonine**. L'ingestion produit des **vomissements précoces**, des **vertiges** et une **hypersédation**, surtout chez les enfants.

Aujourd'hui : le **Buis** ou **Buxus**, le plus connu est **Buxus sempervirens**.

J'ai trouvé dans ma bibliothèque 7 articles dans les mensuels reliés et livres d'apiculture parmi les articles répertoriés. Le plus ancien est très court, il se trouve dans l'Apiculture belge de 1934. La Belgique Apicole est la plus prolifique en article sur cette plante : 1948, 1989, 1990, 1992, 1994. L'Abeille de France a fait paraître un article très bref en 1979.

Si je devais décerner un «Oscar», mon choix se porterait pour l'excellent article de Jean Vanmeerbeeck paru dans la Belgique Apicole de 1992 de la page 165 à 167.

A la maison de mes parents, deux buis de deux mètres de haut fleurissaient chaque année, les abeilles les butinaient volontiers. Chaque année, des branches étaient coupées à la **fête des rameaux** pour être bénis.

Le buis évoque pour moi un autre souvenir. Il y a quelques années mon épouse, mes enfants et moi, nous avons été en vacances en Occitanie pendant les vacances de Pâques. Nous nous sommes rendus notamment au château Cathare de «**Montségur**» dans l'**Ariège**. Pour passer de 900 à 1207 mètres d'altitude, il faut emprunter un chemin sinueux, escarpé, glissant et bordé de magnifiques buis d'environ deux à trois mètres de hauteur. Dans un tel site qui demande le respect et le recueillement, se sont les abeilles qui font entendre le bruit de leurs ailes, le buis est pour les abeilles une source de nectar importante et le pollen y abonde également. La région du Roussillon a une flore magnifique dans les garrigues. Le département de l'Ariège fait partie de cette région, le buis est très courant et l'abeille y trouve une très grande variété de plantes nectarifères et pollinifères. On peut trouver des buis plantés depuis 200 à 300 ans, ils mesurent un mètre de circonférence et 10 mètres de hauteur.

### Généralités et utilité apicole :

Le buis produit un pollen de couleur jaune-verdâtre pendant environ deux semaines et un nectar jaune-clair. On estime que le buis a un potentiel nectarifère d'environ 100 à 200 kg à l'hectare de plantation, la production de pollen n'est pas à dédaigner mais les scientifiques n'ont pas mesuré la production.

Le buis fait partie de la famille des **Buxacées**.

## Espèces:

***Buxus sempervirens*** est une des trente espèces représentées.

*Buxus balearica* est également une espèce répandue en Europe.

La forme d'origine de *Buxus sempervirens* peut donner naissance à un arbre mesurant jusqu'à 8 mètres de hauteur, mais, le plus souvent, la taille reste plus modeste. Les feuilles sont opposées, coriaces, ovées à elliptiques allongées, de 15 à 20 mm de long, vert foncé. Les fleurs sont jaunes tirant sur le vert, en glomérule axillaire formés dès l'automne et qui fleurissent en mars-avril en France, mai en Belgique. Les graines sont propagées par les fourmis. Peu exigeant concernant le sol et l'ensoleillement, le buis supporte une taille vigoureuse. Il pousse très lentement et peut vivre plusieurs siècles. Il se prête à de nombreux usages :

- comme plante de bordure et de haie.
- comme plante en groupe à l'ombre des grands arbres.
- comme véritable sculpture vivante qui peut prendre toutes les formes possibles.

Le buis est une plante toxique dont toutes les parties contiennent des alcaloïdes. De toutes les variétés, qui se distinguent par leur aspect général, ainsi que par la forme et la couleur de leurs feuilles, «*Suffruticosa*», forme naine, il n'atteint pas plus d'un mètre au maximum est peut-être la plus répandue.

Espèces et variétés de nos régions : nombreux cultivars, dont «***Buxus sempervirens Pyramidalis***» très décoratif et «***Buxus sempervirens Variegata***» à feuilles panachées. Une autre espèce, ***Buxus sempervirens Rotundifolia***, à feuilles rondes, si utiles pour les formes en boule ou en cône, est le plus utilisé en haie.

## Plantations et conseils:

Plantez-le au printemps. Apportez de la tourbe pour alléger la terre. Chaque année, un épandage de quelques poignées de corne broyée le maintiendra en forme.

Si des rameaux jaunissent brutalement, c'est le signal d'une attaque des insectes minuscules qui vivent dans ses feuilles. Traitez avec un insecticide systémique en mars, avril. Pas quand le buis est en fleurs.

Pour réussir les boutures, prélevez-les en septembre ou octobre, et mettez-les à raciner dans un mélange, en parties égales, de tourbe et de sable.

Repinez les boutures racinées à la fin du printemps dans un coin un peu à l'ombre, puis mettez-les en place au printemps suivant.

D'après des livres de botanique, revues et livres d'apiculture de ma bibliothèque.

Marc Plainchamp de Bertrix, Belgique.



Abeille sur une fleur de buis.

## RECONNAISSANCE

### Remerciements aux apiculteurs des Montagnes neuchâteloises

Un grand MERCI à tous les apiculteurs qui se sont mobilisés pour s'occuper de mon rucher durant cet été 2009.

Ce n'est pas évident de s'occuper spontanément d'une vingtaine de colonies, d'un système différent de surcroît.

Cependant, il est à remarquer que les amis ont relevé le défi, haut la main, avec efficacité.

Merci aussi à tous les apiculteurs qui m'ont témoigné leur soutien par leurs souhaits de bon rétablissement et se sont offerts pour m'apporter leur aide.

Autant d'amusantes pensées et de souhaits sincères m'aident à me rétablir.

A ce jour, je peux reconnaître que ma santé s'est un peu améliorée mais pour retrouver une efficacité cardiaque normale, la pente sera longue et raide.

Jamais je n'aurais pensé à une telle solidarité, MERCI encore les amis pour m'avoir soutenu et grandement dépanné !

*Sylvain ROBERT*

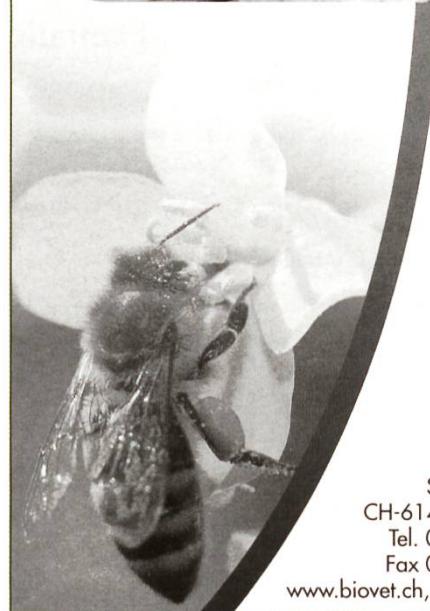


### Lutte naturelle contre la varroase

**OXUVAR®**

**Nouveau**

**Médicament vétérinaire anti-varroa à base d'acide oxalique**



Avant l'application prière de lire attentivement la notice. Aucun délai d'attente n'est requis pour le miel des colonies traitées correctement.

Stahlematten 6  
CH-6146 Grossdietwil  
Tel. 062 917 51 10  
Fax 062 917 51 11  
[www.biovet.ch](http://www.biovet.ch), [info@biovet.ch](mailto:info@biovet.ch)